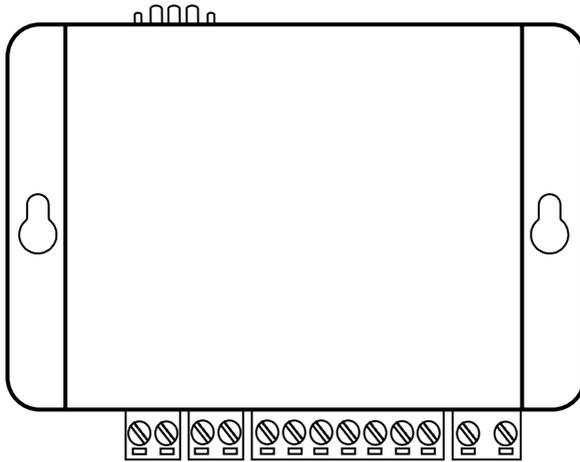


# GL6 manual



---

# Teknisk data

<b>Effekt:</b>	230 VAC, 50 Hz, max 9 W
<b>Batteri:</b>	12 V, 0.8 Ah
<b>Ingångar:</b>	10-30 VDC, 5 mA optiskt isolerad
<b>Antennanslutning:</b>	SMA (hona)
<b>Storlek:</b>	96 x 145 x 58 mm (H x W x D) (utan antenn)
<b>Vikt:</b>	830 g
<b>Reläutgång:</b>	1 A/30 VDC, potentialfri reläkontaktsutgång
<b>IP-klass:</b>	IP20
<b>Utgång:</b>	12 VDC maxutgång 120 mA continuous, 500 mA max 10 min
<b>Utgångsindikation intercom:</b>	12 VDC, max 100 mA
<b>Linjespänning:</b>	48 VDC
<b>USB:</b>	USB mini 2.0
<b>Instickskort:</b>	<p>*IF-BOARD-4G</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Micro SIM, 15 x 12 x 0,71 mm</li><li>- Stöder 2G, 3G och 4G</li><li>- Kräver SW 1.30 eller senare</li></ul> <p>*IF-BOARD-NIF</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nano SIM, 12,3 x 8,8 x 0,67 mm</li><li>- Stödjer 2G, 3G och 4G (800/900/1800/2100/2600 MHz)</li><li>- Kräver SW 1.42 eller senare</li></ul>
	Produkten är avsedd för bruk i EMEA-länder.
<b>Drifttemperatur:</b>	+5 - 40C
<b>Luftfuktighet:</b>	30 - 90 % RH

---

# Innehålls- förteckning

Allmän information	4
<b>Introduktion</b>	<b>5</b>
Översikt	5
Kopplingsschema	6
Nödbelysning	7
Reläutgång	7
Intercom	8
Nätverkstjänster	9
Användning av SIM-kortet	9
Aktivera Ethernet porten	10
LED-indikation	11
GSM-fältstyrka	11
Återställnings-knapp	11
<b>Konfiguration</b>	<b>12</b>
Konfiguration med PC	12
SafeLine Pro	12
<b>Drift</b>	<b>17</b>
Felsökning	18
Störning/dålig ljudkvalitet	18
Undvik GSM-störningar	18

# Allmän information

Denna produkt har konstruerats enligt den senaste tekniken och enligt allmänt vedertagna säkerhetsrelaterade tekniska standarder som är tillämplbara för närvarande. Dessa installationsinstruktioner ska följas av alla personer som arbetar med produkten - både vid installation och underhåll.

Det är mycket viktigt att dessa instruktioner tillhandahålls vid alla tidpunkter till berörda tekniker, ingenjörer samt service- och underhållspersonal. Den grundläggande förutsättningen för säker hantering och felfri drift av systemet är ingående kunskaper om de grundläggande och speciella säkerhetsbestämmelserna som gäller transportörsteknik i allmänhet och hissar i synnerhet.

Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål. Lagg i synnerhet märke till att inga obehöriga ändringar eller tillägg får göras inuti produkten eller av/till enskilda komponenter.

## Friskrivning från skadeståndsansvar

Tillverkaren är inte skadeståndsansvarig gentemot köparen av denna produkt eller gentemot tredje part för skada, förlust, kostnader eller arbete som åsamkats på grund av olyckor, felaktig användning av produkten, felaktig installation eller olagliga ändringar, reparationer eller tillägg. Krav under garantin är också uteslutna i sådana fall. Tekniska data är de senast tillgängliga. Tillverkaren tar inte på sig något skadeståndsansvar för tryckfel, misstag och ändringar.

## Försäkran om överensstämmelse

Ladda ner "Försäkran om överensstämmelse" från vår webbsida: [www.safeline-group.com](http://www.safeline-group.com)

## Säkerhetsföreskrifter!

-Endast utbildade fackmän som är behöriga att arbeta med utrustningen får installera och konfigurera denna produkt.

-Den här kvalitetsprodukten är avsedd för hissindustrin. Den har konstruerats och tillverkats för att användas för sitt specifika användningsområde och inget annat. Om det ska användas för något annat ändamål måste SafeLine kontaktas i förväg.

-Produkten får inte ändras eller modifieras på något sätt och bör endast installeras och konfigureras i enlighet med instruktionerna i denna manual.

-Hänsyn bör tas till alla tillämpliga hälso- och säkerhetsföreskrifter, samt utrustningsstandarder och dessa föreskrifter. Vidare måste standarder följas strikt vid installation och konfiguration av produkten.

-Efter installation och konfiguration av produkten och driften av utrustningen bör ett fullständigt funktionstest genomföras för att säkerställa korrekt funktion innan utrustningen tas i normalt bruk.

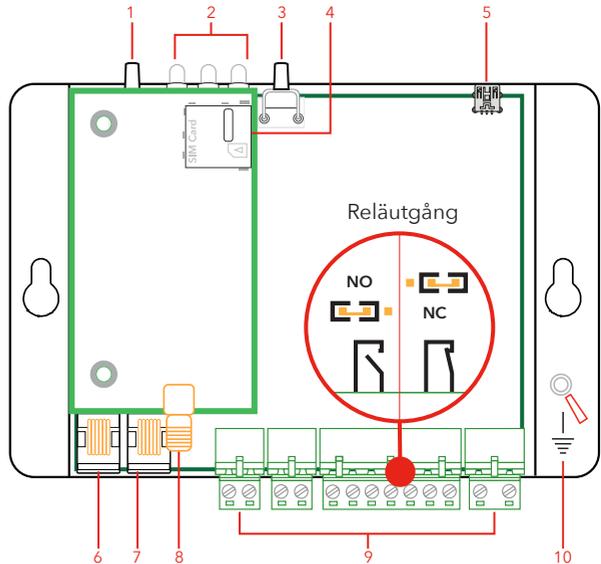
Elektriska och elektroniska produkter kan innehålla material, delar och enheter som kan vara skadliga för miljön och människors hälsa. Ta reda på vilka lokala regler och bestämmelser som gäller för deponering och återanvändning av elektroniska produkter. En korrekt kassering av gamla produkter bidrar till att undvika negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.



# Introduktion

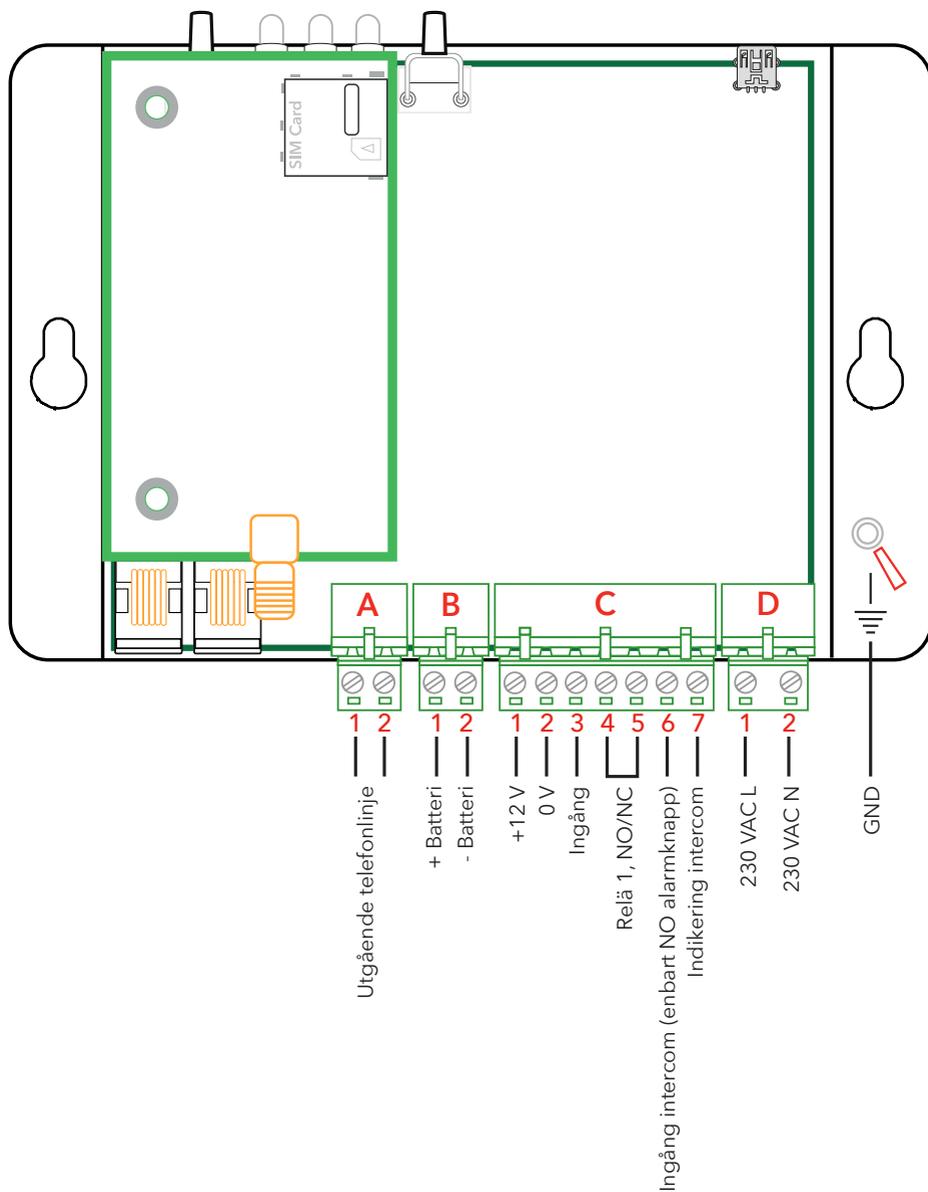
## Översikt

GL6 är en telefonlinjeemulator som simulerar en vanlig telefonlinje. Den kan användas med alla SafeLine-telefoner eller annan generell telefon i det allmänna telefont nätet. Den är enkel att installera och passar både för tillfällig och fast installation.



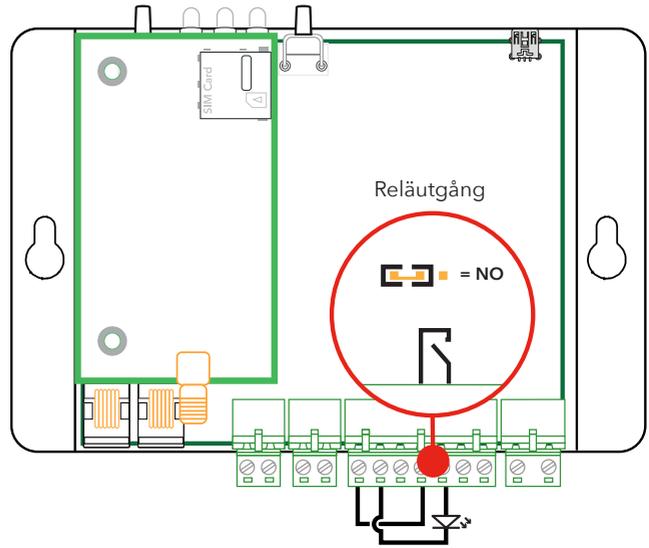
1. Återställningsknapp
2. LED:ar
3. Intercom-knapp - tryck en gång för att aktivera ett intercom-samtal
4. SIM-korthållare
5. USB-mini för konfiguration med SafeLine Pro
6. RJ12 för intercom (comphone)
7. RJ12 för telefonlinje
8. SMA-antennkontakt
9. Terminaler  
(C3: Driftlarmsövervakning, (Lift Monitoring System) LMS/SMS. Programmeringsbar ingång för LMS för att skicka SMS till upp till 3 olika nummer.)
10. GND

# Kopplings- schema

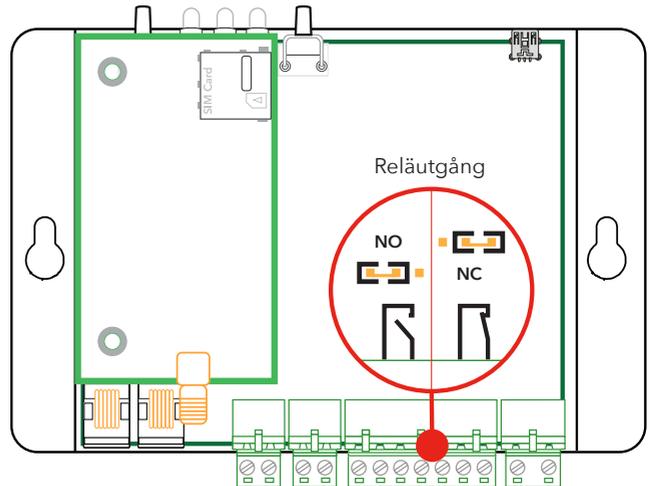


# Nödbelysning

Reläet aktiveras vid  
nätspänningsbortfall, och  
övergår till batteridrift.



# Reläutgång



Reläutgången kan konfigureras på tre sätt (konfigureras i SL Pro).

### 1. Batterifel

Reläet är aktivt när batteritestet misslyckas.

### 2. Systemfel

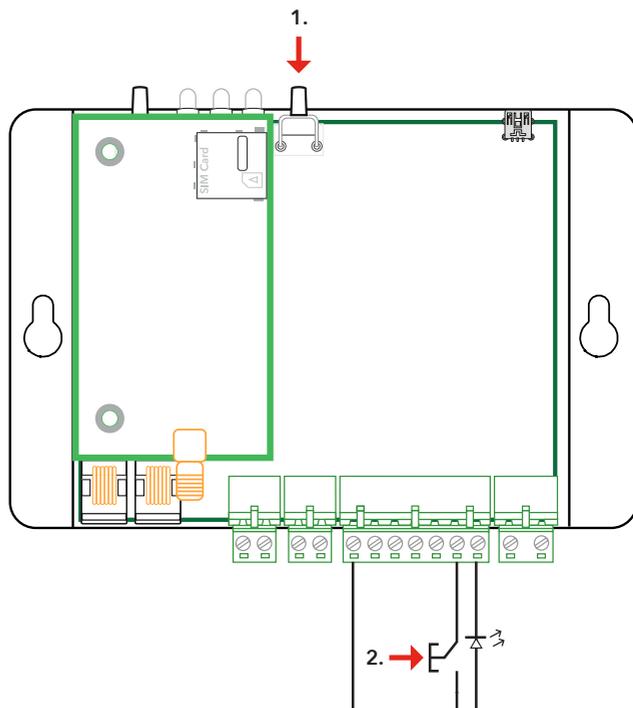
Reläet aktiveras när GL6 har GSM-nät. Reläutgången inaktiveras när den varit utan GSM-nät i mer än 15 sekunder eller efter ett strömavbrott på mer än 15 minuter.

### 3. Nödbelysning

Reläet aktiveras vid nätspänningsbortfall, och övergår till batteridrift.

# Intercom

Max samtalstid är 5 minuter,  
efter det bryts samtalet.  
Tryck på # för att avsluta  
samtalet.



Intercomsystemet kan aktiveras på två sätt:

1. Tryck på knappen för att aktivera intercomsystemet.
2. Tryck på NO-knappen för att aktivera intercom. Valfri extern indikering av aktiv intercom kan anslutas mellan 12 VDC-utgången och intercomsystemets indikeringsutgång.

## Användning av intercomsystemet

När ett intercom-samtal genereras ringer GL6 upp till 16 gånger och väntar på att en telefon som är ansluten till GL6 ska svara. LED 3 indikerar när ett samtal avslutas eller när samtalstimern aktiveras. LED 3 lyser så länge samtalet pågår. Samtalstiden är max. 5 minuter (kan inte justeras).

Fyrkant, "#", måste genereras för att telefonen ska koppla ner

# Nätverkstjänster

## Användning av SIM-kortet

**Dra ut både nätspännings- och batterikontakterna innan SIM-kortet sätts in eller tas ut.**

**Gäller endast för \*GL6 och \*GL6-FC:** Innan du kan börja använda ett nytt SIM-kort måste kortet förberedas och stödja 2G-nätverk. Kort som bara stöder 3G och/eller 4G kommer inte att fungera.

**Gäller endast för \*GL6-4G och \*GL6-FC-4G:** Nätverkstjänster kan skilja sig från land till land och/eller tjänsteleverantörer. Kontakta din tjänsteleverantör för mer information om 4G och VoLTE i din specifika region.

GL6 kan bara känna igen PIN-koden om koden har satts till "1234", "0000", "1111", eller om den inaktiverats. Om koden är inställd på något annat kan GL6 inte använda SIM-kortet.

Om PIN-koden har ställts in på "1234", "0000" eller om den är inaktiverad kan SIM-kortet förflyttas från GL6 till valfri SafeLine GSM-produkt.

### Inställning av PIN-kod

1. Sätt in SIM-kortet i en vanlig mobiltelefon. Ändra PIN-koden till "1234" i mobilens säkerhetsinställningar. Om det inte går, ställ in PIN-koden på "0000" eller ställ in alternativet "PIN-kod förfrågan" på "OFF"
2. Verifiera PIN-koden genom att slå av och på din telefon.
3. Ring ett samtal från telefonen för att verifiera att SIM-kortet är aktivt.
4. Ring ett samtal till GL6 efter insättningen för att kontrollera att det är möjligt att få en bra förbindelse.

### "1111" PIN-kod

Om PIN-koden är inställd på "1111", kommer koden att slumpvis genereras av SafeLine GSM-enheten och memoriseras. Detta är en säkerhetsåtgärd som säkerställer att SIM-kortet endast fungerar med den valda SafeLine GSM-enheten. För att ändra PIN-koden igen, använd PUK-koden som tillhandahålls av din mobiloperatör för att ställa in en ny PIN-kod.

Om du vill sätta in ett nytt SIM-kort för GSM-enheten med en ny "1111" PIN-kod, behöver du först sätta in ett SIM-kort med koden "1234" eller "0000" för att rensa den gamla koden ur minnet.

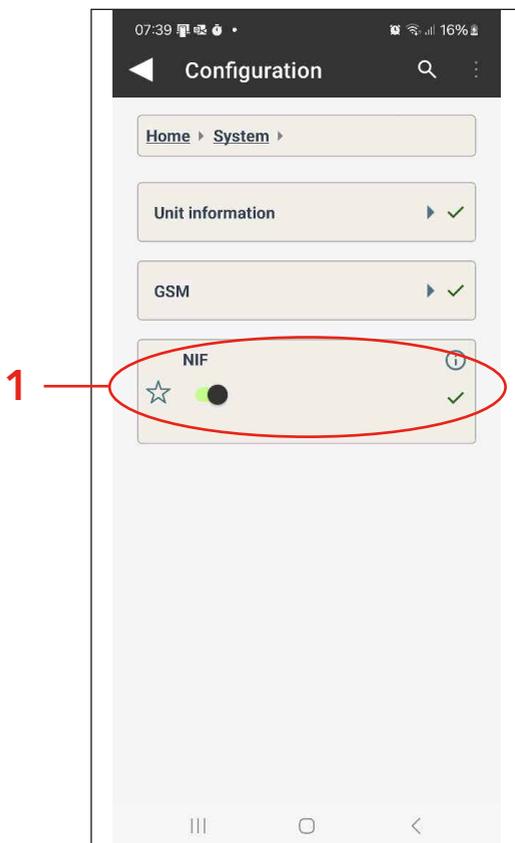
# Aktivera Ethernet porten

## NIF (Network Interface)

Ethernet-porten aktiveras med Lynx-appen:

1. I Lynx-appen: Gå till Konfiguration och aktivera NIF.

**OBS!** Genom att aktivera denna parameter bekräftar och samtycker du till att SafeLine inte är ansvarigt för någon data som genereras, lagras eller bearbetas. Du tar fullt ansvar för eventuella konsekvenser som kan uppstå av dess användning. Dessutom är SafeLine inte ansvariga för mängden eller volymen av data som genereras. Kostnaden förknippad med datamängden är kundens ansvar och inte SafeLines. Dessutom tar SafeLine inget ansvar för cybersäkerhetsrisker eller intrång i samband med någon ansluten enhet.



# LED-indikation

## LED 1 anger spänningskällans status:

Fast grön		Nätspänningen är OK.
Blinkande röd	  	Batteriet används, ingen nätspänning.

## LED 2 anger batteristatus:

Ljuset släckt		Batteriet är OK.
Blinkande röd	  	Batterikontroll pågår.
Fast röd		Batteritestet misslyckades.

## LED 3 visar telefonlinjens status:

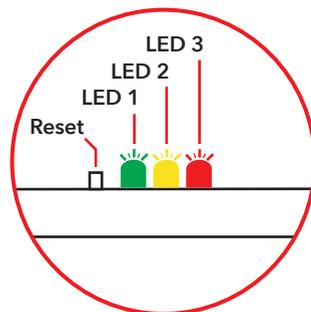
Långsamt blinkande grön	  	GSM-nät OK.
Blinkande grön	  	Anslutning av samtal pågår.
Blinkande grön två gånger	  	Ansluten enheten har inte lagts på.*
Fast grön		Samtal anslutet.
Blinkande gul	  	Inkommande samtal.
Blinkande röd	  	Sökning efter GSM-nät.
Fast röd		Inget SIM-kort.

\* Fyrkant, "#", måste genereras för att telefonen ska koppla ner samtalet. Be operatören trycka "#" innan luren läggs på.

# GSM-fältstyrka

När återställningsknappen på enheten trycks in i 3 sekunder visas GSM-fältstyrkan i 5 sekunder.

LED	GSM signalstyrka
1 2 3	
	= 100 %
	>= 85 %
	>= 70 %
	>= 55 %
	>= 30 %**
	>= 15 %
	>= 0 %



# Återställningsknapp

## Alternativ för återställningsknappen

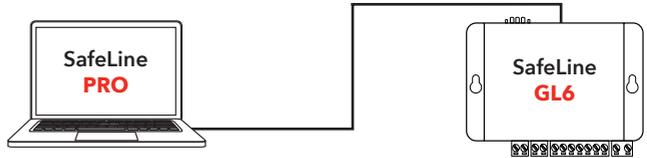
Tryck in i 5 sekunder	Stäng av när batteriet används
Tryck in i 3 sekunder	Kontrollera signalstyrkan i GSM-nätet
Tryck 3 gånger	Starta batteritest manuellt
Tryck en gång	Avbryt batteritest
Tryck en gång	Sätt på när batteriet används

# Konfiguration

## Konfiguration med PC

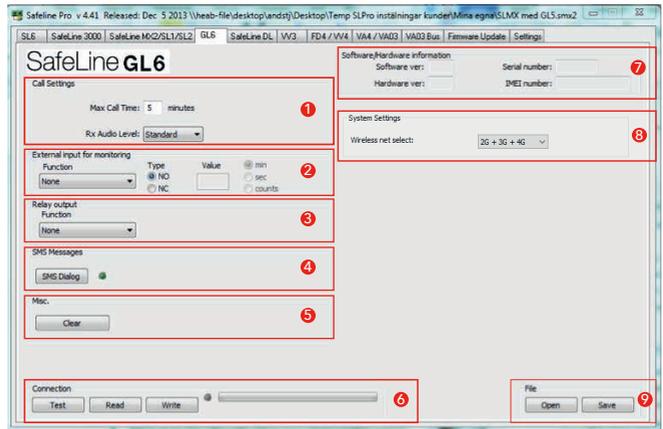
Enheten kan konfigureras på kontoret före installation eller på plats efter installation.

Konfigurationsprogramvaran SafeLine Pro kan laddas ner från [www.safeline.se](http://www.safeline.se)



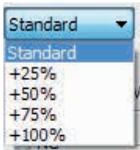
## SafeLine Pro

Använd den senaste versionen av SafeLine Pro. SafeLine Pro finns att ladda ner från [www.safeline.se](http://www.safeline.se)



### 1. Samtalsinställningar

- **Max samtalstid**  
Här väljer du maximal samtalstid, 1-99 minuter.  
0 = Obegränsad samtalstid.  
5 = Förvalt värde.



- **Ljudnivå mottagning**

Välj följande från rullistan:

Standard.

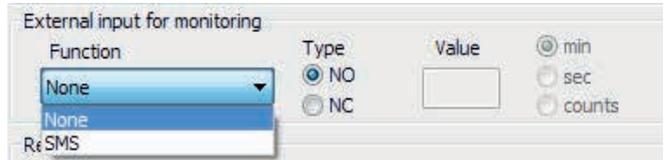
Ökar mottagen signal med 25%.

Ökar mottagen signal med 50%.

Ökar mottagen signal med 75%.

Ökar mottagen signal med 100%.

**OBS:** Vid för stor ökning kan talväxlingsproblem uppstå.



## 2. Extern ingång för övervakning

- **Funktion**

Här väljs vilken funktion som ska aktiveras.

Ingen: funktion ej aktiverad (förvalt värde).

SMS: skickar ett SMS när det angivna värdet uppnåtts.

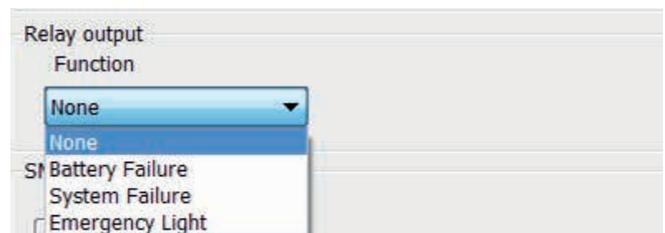
- **Typ**

Här anges NO (normalt öppet) eller NC (normalt stängt).

- **Värde**

Här anges tiden.

Exempelvis: 10 min., 10 sek. eller 10 pulser före aktivering sker.



## 3. Reläutgång

Här anges funktionen för reläutgången.

- **Ingen**

Reläutgången har ingen funktion (förvalt värde).

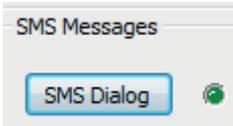
- **Batterifel**

Reläutgången aktiveras om batteritestet misslyckas.

- **Systemfel**  
Reläutgången aktiveras när GL6 har ett anslutet GSM-nätverk

Reläutgången inaktiveras när GSM-nätet tappas i mer än 15 sekunder, eller nätspänningen (230 VAC) varit borta i mer än 15 minuter.

- **Nödbelysning**  
Reläet aktiveras vid nätspänningsbortfall, och övergår till batteridrift.

A configuration interface for SMS messages. It contains three sections: "Battery Failure SMS", "Mains Failure SMS", and "LMS Input SMS". Each section has "SMS Destinations" with three input fields labeled "1:", "2:", and "3:", and a "Message: (max 128 characters)" text area. A "Done" button is at the bottom right.

#### 4. SMS-meddelande

Här specificeras information om felmeddelanden, och destinationen för SMS meddelanden anges.

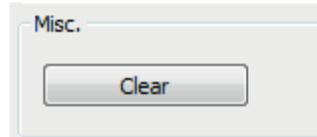
- **Batterifel SMS**  
När ett batteritest underkänns, skickas ett SMS iväg.  
SMS-destinationer: här anges upp till tre mobilnummer som destination för SMS.  
Meddelande: maximalt 128 tecken kan användas i SMS-meddelandet. Exempelvis: "Batteritest underkänt på enhet...".
- **Nätspänningsbortfall SMS**  
Ett SMS-meddelande skickas iväg om enheten varit strömlös i mer än 15 minuter.  
SMS-destinationer: här anges upp till tre mobilnummer som destination för SMS.  
Meddelande: maximalt 128 tecken kan användas i SMS-meddelandet.

- **LMS-ingång SMS**

Skickar ett SMS när det angivna värdet på LMS-ingången är uppnått.

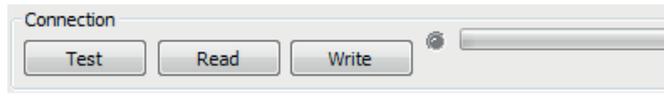
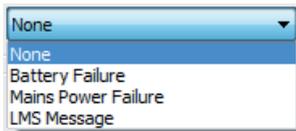
SMS-destinationer: här anges upp till tre mobilnummer som destination för SMS.

Meddelande: maximalt 128 tecken kan användas i SMS meddelandet.



## 5. Diverse

Återställer alla fält till fabrikenes grundinställningar.



## 6. Anslutning

### Test

Endast när USB-kabel är ansluten mellan GL6 och datorn.

- **Larmtyp**

Ingen: funktion ej aktiverad.

Batterifel: simulerar ett batteritest.

Nätspänningsbortfall: simulerar ett strömavbrott.

LMS Meddelande: simulerar ett driftslarmsfel.

- **Funktioner**

LMS Ingång: lyser grönt när den är aktivt.

Intercomingång: lyser grönt när den aktiveras.

GSM Nät: lyser grönt när GSM-anslutning finns, och visar täckningsgrad i procent.

Nätspänning: lyser grönt när 230 VAC ansluten.

Reläutgång: manuell aktivering av relä, På och Av.

Intercomutgång: manuell aktivering av utgång, På och Av.

Linjeutgång aktiv: lyser grönt när linjeutgången är aktiv.

### Läs

Visar konfigureringsinformation om GL6.

### Skriv

Konfigurerar de nya inställningarna.

Software/Hardware information

Software ver:  Serial number:

Hardware ver:  IMEI number:

## 7. Mjuk-/hårdvaruinformation

- **Mjukvaruversion**  
Här specificeras vilken version av mjukvaran GL6 har.
- **Hårdvaruversion**  
Här specificeras vilken version av hårdvaran GL6 har.
- **Serienummer**  
Här specificeras serienumret för GL6.
- **IMEI nummer (International Mobile Equipment Identity)**  
En unik identifiering av alla GSM- och UMTS-mobiltelefoner. Numret kan visas på mobiltelefonens display genom att slå \*#06#. IMEI används av GSM-nätverket för att identifiera och auktorisera mobiler, och kan således stänga av stulna mobiler så att de blir oanvändbara.

System Settings

Wireless net select:

## 8. Systeminställningar

Välj trådlöst nät, beroende på nätverksmodul.

File

## 9. Fil

Gör det möjligt att spara inställningarna för varje enskild GL6. Exempelvis: ID12345678.gl6. Spara filen för GL6 som ID 12345678 för vidare användning av informationen.

---

# Drift

Använd den senaste versionen av SafeLine Pro. SafeLine Pro finns att ladda ner från [www.safeline.se](http://www.safeline.se)

## Batterikontroll

- Automatiskt batteritest

Batteristatusen testas var 7:e dag+. Testet pågår i upp till 15 minuter. LED 2 tänds om batteritestet misslyckas. Ett SMS skickas till upp till 3 mottagare och med max 128 tecken.

- Manuellt batteritest

Starta batteritestet genom att trycka på återställningsknappen 3 gånger. Tryck på återställningsknappen en gång för att avbryta testet.

- Skydd mot batteriurladdning

När GL6 går på batteri stänger energisparfunktionen av GL6 om batterinivån går ner till 10,7 volt. När nätspänningen återkommer aktiveras GL6 igen.

## Kontroll av nätspänning

GL6 övervakar ständigt nätspänningen. Om spänningen bryts skickas ett SMS efter 15 minuter för att informera om detta. Ett SMS skickas till upp till 3 mottagare och med max 128 tecken.

## Extern ingång 1 (SMS)

Ingång för övervakning med möjlighet till SMS-meddelanden. Ingången kräver 12 VDC och man kan välja mellan NO och NC (NO är standard). Ett SMS skickas till upp till 3 mottagare och med max. 128 tecken.

## GSM-funktioner

Indikeringen av GSM-fältstyrkan är aktiv i 10 sekunder när den aktiveras med återställningsknappen. Om GSM-täckningen försvinner startar GL6 automatiskt om GSM-modulen efter 10 minuter. GL6 har endast 48 VDC-linjespänning när det finns GSM-nät.

## Utgående samtal

Max samtalstid för utgående samtal kan ställas in på 1-99 minuter (0 = obegränsad) i SafeLine Pro. När ett samtal bryts genererar GL6:an 10 upptagetonner innan den övergår till standbyläget.

## Konfiguration av GL6

Använd den senaste versionen av SafeLine Pro. Konfigurationen kan bara göras i standbyläget. All konfiguration görs via USB-porten. Den seriella porten är endast för internt bruk.

# Felsökning

## Inga LED:ar lyser.

- Kontrollera att nätspanningen är: 230 VAC

## LED 3 lyser rött hela tiden.

- Kontrollera att SIM-kortet är korrekt isatt.
- Kontrollera att SIM-kortets PIN-kod är inaktiverad eller att PIN-koden är "1234", "0000" eller "1111"
- Kontrollera att SIM-kortet är aktiverat och att det fungerar genom att testa det i en mobiltelefon.

## Samtalet bryts direkt när det kopplas upp.

- Kontrollera att batteriet är laddat. Kontrollera laddspänningen när batterikontakten är utdragen.

## Samtalet kan inte anslutas. Felmeddelande från telefonoperatören.

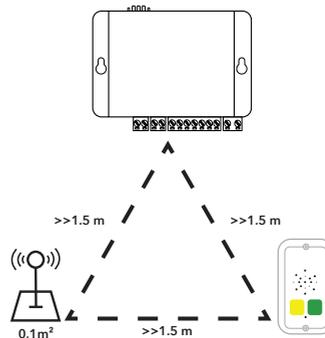
- Använd riktnummer för att ringa.

# Störning/dålig ljudkvalitet

- Kom ihåg att anslutningen mellan GL6 och hisstelefonen/telefonen är en vanlig PSTN-linje och inte kan dras med hisskabeln tillsammans med högspänningskabeln. \*\*\**(Risk för störningar)*\*\*\*
- Placera alltid antennen stående uppåt och minst 1,5 m från GL6.
- Placera antennen där fältstyrkan är starkast enligt tabellen.
- Försök placera antennen på olika ställen under ett samtal för att se var det finns bäst mottagning/sändning.

# Undvik GSM-störningar

För att undvika GSM-störningar: placera enheten, hisstelefonen och GSM-antennen minst 1500 mm från varandra.



## EU Declaration of Conformity

Product: Mobile network emulator  
 Type / model: **Safeline GL6**  
 Article no: \*GL6, \*GL6-4G, \*GL6-FC, \*GL6-FC-4G  
 Manufacturer: SafeLine Sweden AB  
 Year: 2020

We herewith declare under our sole responsibility as manufacturer that the products referred to above complies with the following EC Directives:

### Directives

Radio Equipment (RED):	2014/53/EU
RoHS 2:	2011/65/EU

### Standards applied

EN 12015:2014	EMC: Emission, Electromagnetic compatibility
EN 12016:2013	EMC/Lifts: Immunity, Electromagnetic compatibility
EN 62368-1:2014/AC:2015	LVD: Information Technology Equipment
EN 50581:2012	RoHS: Technical doc. for assessment of restriction of RoHS.

For RED 2014/53/EU, the conformity assessment procedure "Module A" used as described in Annex II. Accordingly, respective manufacturer has done the radio modules conformity assessment:

### Standards applied

### Article of Directive 2014/53/EU

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

3.1 (a): Health and safety of the user

Module	Notified body	Address	NB nr	Test nr
1 GL865-Dual V3.2.	Dekra Test & Cert	Parque Tecnológico de Andalucía / SeveroOchoa 2,	1909	53051 RBN.001
LE910-EU V2	Dekra Test & Cert	29590 Spain	1909	52382 RCB.001
LE910C1-EU	Dekra Testing and Certification	Parque Tecnológico de Andalucía / Severo Ochoa 2, 29590 Málaga, Spain	1909	57536RNB.001A1

EN 62311:2008

EN 301 489-1 v2.1.1 + EN 301 489-5 v1.1.0 Draft

3.1 (B): Electromagnetic Compatibility

EN 301 511 v12.5.1

3.2: Effective use of spectrum allocated

EN 301 908-1 v11.1.1 / -2 v11.1.1 / -13 v11.1.1

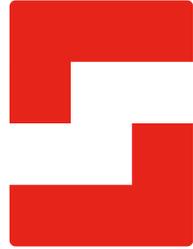
### Firmware used during assessment

GL865-Dual V3:	16.00.152 / 16.01.150 / 16.01.153
LE910-EU V2:	20.00.402
SafeLine GL6:	1.00

Tyresö, 2020-03-09



Lars Gustafsson,  
 Technical Manager, R&D, SafeLine Group

**SafeLine Headquarters**

Antennvägen 10 · 135 48 Tyresö · Sweden  
Tel.: +46 (0)8 447 79 32 · info@safeline.se  
Support: +46 (0)8 448 73 90

**SafeLine Denmark**

Vallensbækvej 20A, 2. th · 2605 Brøndby · Denmark  
Tel.: +45 44 91 32 72 · info-dk@safeline.se

**SafeLine Norway**

Solbråveien 49 · 1383 Asker · Norway  
Tel.: +47 94 14 14 49 · post@safeline.no

**SafeLine Europe**

Industrieterrein 1-8 · 3290 Diest · Belgium  
Tel.: +32 (0)13 664 662 · info@safeline.eu  
Support: +32 (0)4 85 89 08 95

**SafeLine Deutschland GmbH**

Kurzgewannstraße 3 · D-68526 Ladenburg · Germany  
Tel./Support: +49 (0)6203 840 60 03 · sld@safeline.eu

**SafeLine Group UK**

Unit 47 · Acorn Industrial Park · Crayford ·  
Kent · DA1 4AL · United Kingdom  
Tel.: +44 (0) 1322 52 13 96 · info@safeline-group.uk

SafeLine is a registered trademark of SafeLine Sweden AB. All other trademarks, service marks, registered trademarks, or registered service marks are the property of their respective owners.